

Tandem-Event: Kunstschaffende arbeiten in Ihrem Geschäft – bewerben Sie sich jetzt!

Die Ausschreibung zum Projekt [Tandem](#) läuft! Stadt und Kanton Zug finanzieren zusammen mit Zuger Förderstiftungen Kunstaktionen in Detailhandelsgeschäften vom 1. Juni bis am 1. Juli 2023. Der Event wird in den Medien beworben, um die Kundschaft für einen Besuch in den Geschäften zu begeistern. Projekte können bis am 26. März 2023 eingereicht werden. Hier finden Sie Informationen zur Ausschreibung: [Stadt Zug - Tandem – Kulturraum Zuger Innenstadt](#).

Sie sind interessiert mitzumachen?

Sie kennen keine Künstlerin/keinen Künstler? An der Veranstaltung vom **Mittwoch, 18. Januar 2023**, erhalten Sie **unverbindlich Informationen zum Förderprojekt** sowie die Möglichkeit, eine Künstlerin oder einen Künstler kennenzulernen, mit der/dem Sie sich für die Teilnahme bewerben können. Melden Sie sich auf dem Link unten (oder auf corinne.kukiela@stadtzug.ch) an oder schauen Sie spontan vorbei. Wenn Sie am 18. Januar nicht dabei sein können, kontaktieren Sie uns per Mail oder rufen Sie uns an. Wir geben Ihnen gerne Auskunft und helfen Ihnen, eine Künstlerin/einen Künstler zu finden.

Infoveranstaltung	
Was:	Die Abteilung Kultur und die Fachstelle Stadtentwicklung laden zur Infoveranstaltung und zum Speed-Dating ein
Wer:	Für Kulturschaffende alle Sparten und Detailhändler / Gastronominnen der Innenstadt Zug
Wann:	Mittwoch, 18. Januar 2023, von 19 bis 20 Uhr
Wo:	Burgbachsaal
Anmeldung:	Stadt Zug - Anmeldung "Tandem – Kulturraum Zuger Innenstadt"
Anmeldeschluss:	bis vor den Anlass

Weiterführende Informationen zum Projekt finden Sie hier: [Stadt Zug - Tandem – Kulturraum Zuger Innenstadt](#)

Wagen Sie etwas Neues! Die Stadt Zug freut sich auf Ihre Teilnahme!

Präsidialdepartement

Abteilung Kultur und Fachstelle Stadtentwicklung

kultur@stadtzug.ch, 058 728 90 50 oder stadtentwicklung@stadtzug.ch, 058 728 90 81

The poster features a blue background with a green triangle at the bottom containing the word 'KULTUR' in large yellow letters. The text 'RAUM FÜR' is written in white on the right side of the green triangle. The top left corner has the 'Stadt Zug' logo. The main title 'Tandem – Kulturraum Zuger Innenstadt' is in white. Below it, the text 'Kulturraum Zuger Innenstadt heisst:' is followed by a list of activities: 'Dichten im Bücherladen, komponieren im Brautmodengeschäft, Theaterspiel im Spielwarenladen, Podcasting aus dem Café und vieles mehr.' There are three columns of text: 'Kontakt' (Abteilung Kultur, 058 728 90 50, kultur@stadtzug.ch), 'Fachstelle Stadtentwicklung' (058 728 90 80, stadtentwicklung@stadtzug.ch), and 'Ideen?' (Die Stadt Zug sucht Teams aus Kulturschaffenden und Gastronominnen oder Detailisten. Als Tandem stellt ihr das Kulturschaffen und den Detailhandel oder die Gastronomie der Innenstadt vom 1. Juni bis 1. Juli 2023 in den Fokus. Dazu gestaltet ihr einen Teil der Ladenfläche zum Atelier- oder Proberaum um und erhaltet so direkten Zugang zum Publikum.). The 'Teilnehmen!' section (Schliesst euch direkt zusammen oder kommt am 18. Januar 2023 um 19 Uhr ans Netzwerktreffen im Burgbachsaal. Eure Projektideen könnt ihr bis zum 26. März 2023 als Gesuch bei der Stadt einreichen. Eine Jury wählt dann die Projekte, die finanziell unterstützt werden. Mehr Informationen zur Anmeldung und den genauen Teilnahmebedingungen findet ihr via QR-Code oder unter www.stadtzug.ch/kulturfoerderung) is on the right. A QR code is located in the bottom left corner.